

Kontakt/Erlaubnisse für Straßenmusik

Online oder
Montag – Freitag 8.00 – 12.30 Uhr
Bürger- und Ordnungsamt
Abt. Sicherheitswesen
Luisenplatz 5
64283 Darmstadt

Telefon: 06151 13 2269
E-Mail: sicherheitswesen@darmstadt.de
www.darmstadt.de

Herausgeberin

Wissenschaftsstadt Darmstadt
Bürger- und Ordnungsamt
Beauftragte für „Interkulturelle Öffnung/
Willkommenskultur“
E-Mail: willkommenskultur@darmstadt.de

„Spielregeln“ für Straßenmusiker

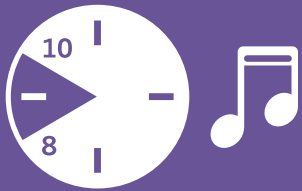
„Playing by the Rules“
for Street Musicians

Règles pour musiciens de rue

„Reglas de actuación“
para músicos callejeros

„Правила за свирене“
на уличните музиканти





Das Musizieren ist nur in der Zeit von 10:00 Uhr bis 20:00 Uhr gestattet.

Playing music is permitted from 10:00 hrs. through 20:00 hrs. exclusively.

Il n'est permis de faire de la musique qu'entre 10 h et 20 h.

Solo está permitido hacer música entre las 10:00 h y las 20:00 h.

Cântatul este permis numai între orele 10:00 și 20:00.

Свиренето е разрешено само във времето от 10:00 часа до 20:00 часа.



Einmal am Tag maximal 30 Minuten an eine Stelle. Der nächste Platz muss außerhalb der Hörweite liegen.

You may play at a certain location once a day for no more than 30 minutes. Your next location has to be out of earshot of the previous one.

Une fois par jour pendant 30 minutes au maximum au même endroit. Le prochain endroit doit être hors de portée de voix.

Una vez al día durante un máximo de 30 minutos en un mismo lugar. El siguiente emplazamiento se ha de elegir de forma que la música no se escuche desde el emplazamiento anterior.

Odată pe zi, maxim 30 de minute în același loc. Următorul loc trebuie să fie în afara razei auzului de la locul precedent.

Един път на ден, максимално 30 минути на едно място. Следващото изпълнение трябва да бъде на отдалечено място, на което не се е чувала музиката.



Die Verwendung von Lautsprechern ist nicht erlaubt.

The use of loudspeakers is not permitted.

L'utilisation de haut-parleurs n'est pas autorisée.

No está permitida la utilización de altavoces.

Nu este permisă utilizarea difuzoarelor.

Не е разрешено използването на микрофони.
